

Британия заявила о значительном присутствии российских кораблей у ее вод. Великобритании сообщили, что в последние дни недели сопровождали и отслеживали движение девяти российских кораблей рядом с территориальными водами страны. Британские ВМС и ВВС постоянно отслеживают проходы российских кораблей и полеты российских самолетов вблизи Британии. Российские военные не нарушают границ, следуют в международных водах и воздушном пространстве. Все случаи сопровождения завершаются без инцидентов, что подтверждает британская сторона, постоянно отмечающая профессионализм действий россиян. "Корабли Королевского военно-морского флота следят за значительным присутствием РФ недалеко от вод Великобритании... На протяжении двух последних недель восемь кораблей Королевского флота в ходе скоординированной операции от Ла-Манша и Кельтского моря до вод, близких к западному побережью Шотландии, внимательно отслеживали каждое движение русских, будь то вышедшая на поверхность подводная лодка, эсминец, корвет, патрульный корабль и сопровождающие их буксиры и суда снабжения", - сообщается в заявлении ВМС. В частности, сообщается, что фрегат HMS Northumberland наблюдал за передвижениями российского противолодочного корабля "Вице-адмирал Кулаков" у западного побережья Шотландии, а группа из трех кораблей ВМС Британии сопровождала группу российских кораблей в Кельтском море. Помощь британцам в "скоординированной операции" оказывали французские ВМС. Ранее в августе британские корабли Mersey и Tyne сопровождали российский большой противолодочный корабль "Вице-адмирал Кулаков" во время его прохода через Северное море и Ла-Манш. Тогда же корабли ВМС Британии и НАТО сопровождали группу российских военных кораблей в Балтийском и Северном морях.

**Британия заявила о значительном присутствии российских кораблей у ее вод.**

Britain has declared a significant presence of Russian ships off its waters.

британия = Britannia; заявила = stated; о = about; значительном = significant; присутствии = presence; российских = Russian; кораблей = ships; у = at; ее = her; вод. = water.

**Великобритании сообщили, что в последние дни недели сопровождали и отслеживали движение девяти российских кораблей рядом с территориальными водами страны.**

The UK was informed that in the last days of the week, it accompanied and tracked the movement of nine Russian ships near the country's territorial waters.

великобритании = Great Britain; сообщили, = reported; что = what; в = in; последние = the last; дни = days; недели = weeks; сопровождали = accompanied; и = and; отслеживали = tracked; движение = motion; девяти = nine; российских = Russian; кораблей = ships; рядом = nearby; с = from; территориальными = territorial; водами = waters; страны. = country.

**Британские ВМС и ВВС постоянно отслеживают проходы россий-**

**ских кораблей и полеты российских самолетов вблизи Британии.**

The British Navy and Air Force are constantly monitoring the passage of Russian ships and flights of Russian aircraft near Britain.

британские = British; вмс = navy; и = and; ввс = air force; постоянно = constantly; отслеживают = track; проходы = passages; российских = Russian; кораблей = ships; и = and; полеты = flying; российских = Russian; самолетов = aircraft; вблизи = near; британии. = Britain.

**Российские военные не нарушают границ, следуют в международ-  
ных водах и воздушном пространстве.**

The Russian military does not violate borders, following in international waters and airspace.

российские = Russian; военные = military; не = not; нарушают = violate; границ, = borders,; следуют = follow; в = in; международных = international; водах = waters; и = and; воздушном = air; пространстве. = space.

**Все случаи сопровождения завершаются без инцидентов, что под-  
тверждает британская сторона, постоянно отмечающая професси-  
онализм действий россиян.**

All escort cases are completed without incident, which is confirmed by the British side, which constantly notes the professionalism of the actions of the Russians.

все = everything; случаи = cases; сопровождения = escorts; завершаются = end; без = without; инцидентов, = incidents,; что = what; подтверждает = confirms; британская = british; сторона, = side,; постоянно = constantly; отмечающая = celebrating; профессионализм = professionalism; действий = action; россиян. = Russians.

**”Корабли Королевского военно-морского флота следят за значи-  
тельным присутствием РФ недалеко от вод Великобритании...”**

”Ships of the Royal Navy are monitoring the significant presence of the Russian Federation near the waters of Great Britain...”

”корабли = ”ships; королевского = royal; военно-морского = naval; флота = fleet; следят = follow; за = behind; значительным = significant; присутствием = presence; рф = rf; недалеко = near; от = from; вод = waters; великобри-  
тании = Great Britain

**На протяжении двух последних недель восемь кораблей Королев-  
ского флота в ходе скоординированной операции от Ла-Манша и  
Кельтского моря до вод, близких к западному побережью Шот-  
ландии, внимательно отслеживали каждое движение русских, будь  
то вышедшая на поверхность подводная лодка, эсминец, корвет,  
патрульный корабль и сопровождающие их буксиры и суда снаб-  
жения”, - сообщается в заявлении ВМС.**

Over the past two weeks, eight ships of the Royal Navy, in a coordinated operation from the English Channel and the Celtic Sea to waters close to

the west coast of Scotland, have closely monitored every movement Russians, whether it is a submarine, destroyer, corvette, patrol ship and accompanying tugs and supply vessels that have come to the surface, "the Navy said in a statement.

на = on; протяжении = stretch; двух = two; последних = the last; недель = weeks; восемь = eight; кораблей = ships; королевского = royal; флота = fleet; в = in; ходе = progress; скоординированной = coordinated; операции = operations; от = from; ла-манча = La Mancha; и = and; кельтского = celtic; моря = seas; до = before; вод, = waters; близких = loved ones; к = to; западному = western; побережью = the coast; шотландии, = scotland; внимательно = attentively; отслеживали = tracked; каждое = every; движение = motion; русских, = Russians; будь = be; то = then; выпущенная = released; на = on; поверхность = surface; подводная = underwater; лодка, = a boat; эсминец, = destroyer; корвет, = corvette; патрульный = patrol; корабль = ship; и = and; сопровождающие = accompanying; их = them; буксиры = tugs; и = and; суда = ships; снабжения", = supply "; - = -; сообщается = reported; в = in; заявлении = statement; вмс. = navy.

**В частности, сообщается, что фрегат HMS Northumberland наблюдал за передвижениями российского противолодочного корабля "Вице-адмирал Кулаков" у западного побережья Шотландии, а группа из трех кораблей ВМС Британии сопровождала группу российских кораблей в Кельтском море.**

In particular, it is reported that the frigate HMS Northumberland monitored the movements of the Russian anti-submarine ship Vice-Admiral Kulakov off the west coast of Scotland, and a group of three British Navy ships accompanied a group of Russian ships in the Celtic Sea.

в = in; частности, = particular; сообщается, = reportedly; что = what; фрегат = frigate; hms = hms; northumberland = northumberland; наблюдал = watched; за = behind; передвижениями = movements; российского = Russian; противолодочного = anti-submarine; корабля = ship; "вице-адмирал" = "vice admiral; кулаков" = kulaks "; у = at; западного = western; побережья = coasts; шотландии, = scotland; а = and; группа = Group; из = of; трех = three; кораблей = ships; вмс = navy; британии = britain; сопровождала = accompanied; группу = group; российских = Russian; кораблей = ships; в = in; кельтском = celtic; море. = sea.

**Помощь британцам в "скоординированной операции" оказывали французские ВМС.**

The British were assisted in the "coordinated operation" by the French Navy. помощь = Help; британцам = British; в = In the; "скоординированной" = Coordinated; операции" = Operation; оказывали = have had; французские = French; вмс. = Navy

**Ранее в августе британские корабли Mersey и Tyne сопровождали российский большой противолодочный корабль "Вице-адмирал**

**Кулаков” во время его прохождения через Северное море и Ла-Манш.**

Earlier in August, British ships Mersey and Tyne escorted the Russian large anti-submarine ship Vice Admiral Kulakov as it passed through the North Sea and the English Channel.

ранее = Previously; в = In the; августе = August; британские = British; корабли = Ships; mersey = mersey; и = And; tyne = tyne; сопровождали = Accompanied; российский = Russian; большой = Big; противолодочный = Antisubmarine; корабль = Ship; ”вице-адмирал = viceadmiral; кулаков” = Fists; во = In; время = It’s time; его = It; прохождения = Passing; через = Through; северное = Northern; море = Sea; и = And; ла-манш. = Lamanche

**Тогда же корабли ВМС Британии и НАТО сопровождали группу российских военных кораблей в Балтийском и Северном морях.**

At the same time, ships of the British Navy and NATO accompanied a group of Russian warships in the Baltic and North Seas.

тогда = Then; же = Same; корабли = Ships; вмс = Navy; британии = Britain; и = And; нато = Nato; сопровождали = Accompanied; группу = Group; российских = Russian; военных = Military; кораблей = Ships; в = In the; балтийском = Baltic; и = And; северном = North; морях = Seas